

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUЈE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Српска улица 4
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име. Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Катман и Хаџић
Занимање — Zanimanje	сидор
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1864
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Скопље
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	отмошеч
Брачно стање — Брачно stanje	мојсијевић
Вера — Vera	исај Оро Круше
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Катман Хаџић			1864	Скопље

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 14. XI-35

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи pagođ. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>14-17 1935</i>	<i>Сиб. Јакова</i>	<i>4.</i>	<i>Леополд. Банка</i>		
<i>16-V 1940</i>	<i>фест. Мрт</i>	<i>12 IV</i>	<i>Ройман Моис</i>		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД